



Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

**Evropska komisija**

2016/C 10/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.7760 – Triton/KKR/EM) <sup>(1)</sup> .....	1
2016/C 10/02	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.7793 – Lone Star Fund IX/MRH) <sup>(1)</sup> .....	1

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

**Evropska komisija**

2016/C 10/03	Menjalni tečaji eura .....	2
2016/C 10/04	Povzetek sklepov Evropske komisije o avtorizacijah za dajanje v promet in uporabo in/ali za uporabo snovi iz Priloge XIV k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ( <i>objavljeno v skladu s členom 64(9) Uredbe (ES) št. 1907/2006</i> ) <sup>(1)</sup> .....	3

V Objave

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

**Evropska komisija**

2016/C 10/05	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.7851 – USS Nero/OPTrust/PGGM/Global Vía) <sup>(1)</sup> .....	6
2016/C 10/06	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.7885 – BP Europa/Ruhr Oel) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku <sup>(1)</sup> .....	7

---

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP

## II

(Sporočila)

## SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## EVROPSKA KOMISIJA

**Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji****(Zadeva M.7760 – Triton/KKR/EM)****(Besedilo velja za EGP)**

(2016/C 10/01)

Komisija se je 6. januarja 2016 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004<sup>(1)</sup>. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32016M7760. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

<sup>(1)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

**Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji****(Zadeva M.7793 – Lone Star Fund IX/MRH)****(Besedilo velja za EGP)**

(2016/C 10/02)

Komisija se je 8. januarja 2016 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004<sup>(1)</sup>. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32016M7793. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

<sup>(1)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

## IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE  
UNIJE

## EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura <sup>(1)</sup>

12. januarja 2016

(2016/C 10/03)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,0836	CAD	kanadski dolar	1,5370
JPY	japonski jen	127,79	HKD	hongkonški dolar	8,4094
DKK	danska krona	7,4612	NZD	novozelandski dolar	1,6547
GBP	funt šterling	0,75080	SGD	singapurski dolar	1,5570
SEK	švedska krona	9,2483	KRW	južnokorejski won	1 308,87
CHF	švicarski frank	1,0855	ZAR	južnoafriški rand	17,9737
ISK	islandska krona		CNY	kitajski juan	7,1276
NOK	norveška krona	9,6388	HRK	hrvaška kuna	7,6672
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	14 965,60
CZK	češka krona	27,021	MYR	malezijski ringit	4,7830
HUF	madžarski forint	317,75	PHP	filipinski peso	51,296
PLN	poljski zlot	4,3568	RUB	ruski rubelj	82,6895
RON	romunski leu	4,5333	THB	tajski bat	39,368
TRY	turška lira	3,2842	BRL	brazilski real	4,3704
AUD	avstralski dolar	1,5460	MXN	mehiški peso	19,2772
			INR	indijska rupija	72,4603

<sup>(1)</sup> Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

**Povzetek sklepov Evropske komisije o avtorizacijah za dajanje v promet in uporabo in/ali za uporabo snovi iz Priloge XIV k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH)**

(objavljeno v skladu s členom 64(9) Uredbe (ES) št. 1907/2006 <sup>(1)</sup>)

(Besedilo velja za EGP)

(2016/C 10/04)

**Sklepi o dodelitvi avtorizacije**

Sklic na sklep <sup>(1)</sup>	Datum sprejetja sklepa	Ime snovi	Imetnik avtorizacije	Številka avtorizacije	Dovoljena uporaba	Potek roka za preverjanje	Razlogi za sklep
[vnese se sklic na sklep]	[vnese se datum sklepa]	heksabromociklododekan (HBCDD)	INEOS Styrenics Netherlands BV, Lijndonk 25, 4825 BG, Breda, Nizozemska	REACH/15/6/0 REACH/15/6/1	Oblikovanje ekspaniranega polistirena (EPS), ki zavira gorenje, v trdne neekspanirane pelete z uporabo HBCDD kot dodatka, ki zavira gorenje (za nadaljnjo uporabo v gradbeništvu).	21. avgust 2017.  Dovoljenje za imetnike dovoljenja, ki niso predložili poročila o pregledu do 21. februarja 2016, preneha veljati 21. avgusta 2017, razen če je bila pred tem na podlagi člena 61(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1907/2006 sprejeta odločitev o preklicu dovoljenja.	V skladu s členom 60(4) Uredbe (ES) št. 1907/2006 socialno-ekonomske koristi prevladajo nad tveganjem za okolje, ki izhaja iz uporabe snovi, in na voljo ni nobene ustrezne alternativne snovi ali tehnologije, ki bi bila na voljo v zadostnih količinah.  Vendar pa se pričakuje, da bo polimerni zaviralec gorenja, ko bosta preskušanje in certificiranje uspešno zaključena, postal izvedljiva alternativa, ki bo na voljo v zadostnih količinah za zadostitev predvidenega povpraševanja do leta 2017.  Imetniki dovoljenja morajo vsake tri mesece Komisiji predložiti poročilo o razpoložljivih količinah polimernega zaviralca gorenja na trgu in o napredku glede nadomestitve HBCDD.
		Št. EC 221-695-9 247-148-4	INEOS Styrenics Ribecourt SAS, 704 rue Pierre et Marie Curie, 60170, Ribécourt, Francija	REACH/15/6/2 REACH/15/6/3			
		Št. CAS 3194-55-6 25637-99-4	INEOS Styrenics Wingles SAS, Rue du Plat, F-62410, Wingles, Francija	REACH/15/6/4 REACH/15/6/5			
		134237-50-6					
		134237-51-7					
		134237-52-8					
		Synthos Dwory 7 Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka jawna, ul. Chemików 1, 32-600, Oświęcim, Poljska	REACH/15/6/6 REACH/15/6/7				

<sup>(1)</sup> UL L 396, 30.12.2006, str. 1.

Sklic na sklep (*)	Datum sprejetja sklepa	Ime snovi	Imetnik avtorizacije	Številka avtorizacije	Dovoljena uporaba	Potek roka za preverjanje	Razlogi za sklep
			Synthos Kralupy a.s., O.Wichterleho 810, 27801, Kralupy nad Vltavou, Češka	REACH/15/6/8 REACH/15/6/9			
			Bewi Styrochem Oy, P.O. Box 360, FI-06101, Porvoo, Finska	REACH/15/6/10 REACH/15/6/11			
			Monotez SA, 111, Lefkis Street, 14568, Atene, Grčija	REACH/15/6/12 REACH/15/6/13			
			RP Compounds GmbH, EPS building Plant I 119, 06258, Schko- pau, Nemčija	REACH/15/6/14 REACH/15/6/15			
			Synbra Technology bv, Post Box 37, 4870AA, Etten-Leur, Nizozemska	REACH/15/6/16 REACH/15/6/17			
			Sunpor Kunststoff GmbH, Tiroler Strasse 14, PF 414, 3105, St Polten, Avstrija	REACH/15/6/18 REACH/15/6/19			
			Dunastyr Polystyrene Manufacturing C. Co Ltd, Arpad Fejedelem utca 26-28, H-1023, Budimpešta, Madžarska	REACH/15/6/20 REACH/15/6/21			

Sklic na sklep <sup>(1)</sup>	Datum sprejetja sklepa	Ime snovi	Imetnik avtorizacije	Številka avtorizacije	Dovoljena uporaba	Potek roka za preverjanje	Razlogi za sklep
			Versalis SpA, P.zza Boldrini 1, 20097, San Donato Milanese, Milano, Italija  Unipol Holland BV, Rijnstraat 15°, P.O. Box 824, 5340AV, Oss, Nizozemska.	REACH/15/6/22 REACH/15/6/23  REACH/15/6/24 REACH/15/6/25			

<sup>(1)</sup> Sklep je dostopen na spletišču Evropske komisije na naslovu: [http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm)

## V

(Objave)

## POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

## EVROPSKA KOMISIJA

**Predhodna priglasitev koncentracije****(Zadeva M.7851 – USS Nero/OPTrust/PGGM/Global Vía)****(Besedilo velja za EGP)**

(2016/C 10/05)

1. Komisija je 4. januarja 2016 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 <sup>(1)</sup>, s katero podjetje OPTrust Infrastructure Europe I S.à.r.l. („OPTrust“, Luksemburg), ki je hčerinsko podjetje podjetja OPSEU Pension Trust (Kanada), podjetje Stichting Depository PGGM Infrastructure Funds („PGGM“, Nizozemska) in podjetje USS Nero Limited („USS“, Združeno kraljestvo) z nakupom delnic pridobijo v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah skupni nadzor nad celotnim podjetjem Global Vía Infraestructuras, S.A. („Global Vía“, Španija).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za OPTrust: upravljanje pokojninskega sklada sindikata Ontario Public Service Employees Union,
- za PGGM: upravljanje pokojninskega sklada na Nizozemskem,
- za USS: zasebni pokojninski skladi v Združenem kraljestvu,
- za Global Vía: upravljanje infrastrukturnih koncesij, zlasti koncesij za cestninske avtoceste, koncesij za železniško infrastrukturo in koncesij za bolnišnice (storitve, ki niso povezane z zdravjem).

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena koncentracija lahko spadala na področje uporabe Uredbe o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.7851 – USS Nero/OPTrust/PGGM/Global Vía se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba o združitvah).



**Predhodna priglasitev koncentracije**  
**(Zadeva M.7885 – BP Europa/Ruhr Oel)**  
**Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku**  
**(Besedilo velja za EGP)**  
**(2016/C 10/06)**

1. Komisija je 6. januarja 2016 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 <sup>(1)</sup>, s katero podjetje BP Europa SE (Nemčija), katerega končno matično podjetje je BP p.l.c. („BP“ Združeno kraljestvo), z nakupom delnic pridobi v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah skupni nadzor nad celotnim podjetjem Ruhr Oel GmbH („ROG“, Nemčija).
2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:
  - za BP: globalni energetski akter, dejaven v celotni vrednostni verigi za surovo nafto in zemeljski plin,
  - za ROG: dejavno na področju rafinerije nafte in prodaje rafiniranih naftnih proizvodov.
3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena koncentracija lahko spadala na področje uporabe Uredbe o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 <sup>(2)</sup> je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.
4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.7885 – BP Europa/Ruhr Oel se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba o združitvah).

<sup>(2)</sup> UL C 366, 14.12.2013, str. 5.





